

# TILL DIG SOM FLYTTAR

Städtips, praktiska råd och checklista för dig  
som flyttar från din lägenhet hos Lulebo



## ADVICE WHEN MOVING

Cleaning tips, practical advice and check list  
for anyone moving out of a Lulebo apartment

**KLOK**  
FRAMSYNT  
SAMHÄLLSBYGGARE

# Städtips / Cleaning tips



## Skinnande rent i köket

- Torka spisen ordentligt utvändigt, även bakom och på sidorna. Rengör ugnen och värmeskåpet samt alla plåtar.
- Köksfläkten (eller ventil) ska rengöras in- och utvändigt. Ta loss fläktfiltret och rengör.
- Frost av kyl, frys och sval. Rengör och lufta ordentligt. Glöm inte torka av gummilisterna och att rengöra bakom och under kyl/frys.
- Köksskåpens in- och utsidor måste tvättas rena. Glöm inte dörrarnas överkanter och skåpsidorna mot spisen.
- Diska av kökets fasta skärbrädor, både över- och undersidor.

## Sparkling clean kitchen

- *Wipe down the stove carefully inside and out and on both sides of the stove. Clean the oven and warming cupboard as well as all hotplates.*
- *The kitchen fan (or vent) must be cleaned inside and out. Detach the fan filter and clean.*
- *Defrost refrigerator, freezer and cooler. Clean and air out thoroughly. Remember to wipe down the rubber seal.*
- *The kitchen cupboards must be cleaned thoroughly inside and out. Remember the top of the doors and the sides facing the stove.*
- *Wash the permanent cutting boards both on top and underneath.*



### Fräscht i rummets alla vrår

- Rengör elementen, även baksidorna.
- Torka ur garderobernas backar och hyllor.
- Målade ytor som fönsterkarmar, golvlister och dörrar ska vara rena. Glöm inte dörrarnas överkant.

### Clean and fresh in all nooks and crannies

- *Clean the radiators, including the back.*
- *Wipe off all shelves and drawers inside wardrobes.*
- *Painted surfaces such as window sills, skirting boards and doors must be cleaned. Remember the top of the doors.*



### Fläckfritt badrum

- Lossa eventuell front för att kunna städa ordentligt under badkaret. Rensa golvbrunnen.
- Rengör allt porslin omsorgsfullt. Glöm inte toalettstolens utsidor och krök samt tvättställets undersida.
- Ta bort wc-sitsen när du rengör. Den går bra att spola av.

### Spotless bathroom

- *If there is a front of the bathtub, this must be removed in order to clean thoroughly underneath the tub. Clean out the floor drain.*
- *Clean all the porcelain in the bathroom carefully. Remember the outside and crook of the toilet as well as underneath the wash basin.*
- *Remove the toilet seat when cleaning. Can be rinsed off.*

# Förbered flytten

## Säg upp din lägenhet skriftligt

Uppsägningstiden är normalt tre månader och räknas från första månaden efter att vi har fått din uppsägning. Sidoavtal för förråd och garageplats etc. följer med uppsägningen av lägenheten.

## Ändra adress och flytta el-, telefon och internetabonnemang

Anmäl flytten till [www.adressandring.se](http://www.adressandring.se) i god tid innan flytten. Meddela den nya adressen till föreningar, försäkringsbolag, banker, tidningar, vänner och bekanta m.fl. När du flyttar måste du teckna ett elabonnemang på den nya adressen och avsluta abonnemanget på den gamla. Detsamma gäller även ditt telefon- och internetabonnemang. Kontakta respektive företag för ytterligare information. Är du ansluten till Lulebos internettjänst följer den med automatiskt när du flyttar till en annan Lulebo-lägenhet.

## Se över din hemförsäkring

Passa på att se över din hemförsäkring när du byter bostad. Har du samma inventarier som tidigare? Stämmer försäkringsbeloppet? Flyttar du inom Lulebo måste du ha klart med hemförsäkring vid avtalets undertecknande.

## Visning av lägenhet

Du måste vara beredd att visa din lägenhet för den som erbjuds flytta in efter dig. Vanligtvis tar personen kontakt med dig för att komma överens om en tid som passar er båda. På uppsägningen anger du det telefonnummer där du kan nås.

# Tömning och städning

## Tömning

Se till att lägenheten är tömd och städad innan du lämnar den. Kontrollera alla skåp och lådor. Var noga med att ta med sopor och sortera enligt anvisningar i sophus/soprum. Sopor får inte lämnas utanför befintliga sopkärl. Boende i områden som saknar grovsoprum ska lämna grovsopor till återvinningscentralen. Även balkongen ska tömmas och städas.

## Städning

Innan flytten ska lägenheten flyttstädas, vilket innebär en noggrann städning i lägenhetens alla vinklar och vrår. I den här foldern lämnar vi städtips och en checklista att utgå ifrån. Är lägenheten inte ordentligt städad debiteras du för städkostnaderna.

## Förråd och garage

Även förråd och garageplats där du förvarar saker ska tömmas och städas innan flytten.

# Slutligen

## Besiktning

Beställ besiktning via Kundcenter i god tid innan du flyttar ut. Onormalt slitage, skador och städning som inte godkänns faktureras i efterhand. Det är en fördel om du själv kan närvara vid besiktningen för att diskutera eventuella skador. Tänk på att all utrustning som tillhör lägenheten (dörrar, hatthyllor, gardinbeslag etc.) ska finnas på plats, även bruks- och skötselanvisningar till maskiner. Dessutom måste du ta bort klickgolv och heltäckningsmattor som du själv lagt in. Se till att all mattejp är borta.

## Lämna samtliga nycklar

Nycklar ska återlämnas till Lulebo senast kl. 12.00 på avflyttningsdagen. Infaller den en helg är det samma tid första efterföljande vardag som gäller. Samtliga nycklar ska återlämnas, även de kopior du gjort samt nycklar till tvättstuga, motorvärmare, förråd och garage.

# Prepare the move

## Cancel your apartment in writing

The time of notice counts from the first month after receiving your written termination. Auxiliary contracts such as storage, garage, etc. are included in the termination of your apartment rental.

## Change your address and move electricity, telephone and internet subscriptions

Register your move on [www.adressandring.se](http://www.adressandring.se) in good time before moving out. Also make sure to notify any organisations, insurance companies, banks, newspapers and magazines, friends and others of your new address.

When you move you are required to sign an electricity subscription at your new address and cancel the subscription at the old address. The same applies to your telephone and internet subscriptions. Please contact the companies in question for further information. If you are connected to the Lulebo internet service, this will automatically move along with you when you move to another Lulebo apartment.

## Look over your home insurance policy

Take the opportunity to look over your home insurance policy when you change homes. Will you have the same inventory as before? Is the insurance amount correct? If you move within Lulebo you are required to have your home insurance at the signing of contracts.

## Viewings of the apartment

You have to be prepared to show your apartment to a prospective future tenant. Normally the person in question will contact you in order to arrange for a time suitable for both parties. When sending in your written termination, please include a phone number where you can be reached.

# Emptying and cleaning

## Emptying

Make sure your apartment is empty and clean before vacating it. Check all cupboards and drawers. Make sure to empty out all garbage and sort according to instructions in the garbage disposal room/centre.

No garbage is to be left outside of existing garbage bins. Residents in areas without garbage disposal rooms must leave their garbage at a recycling centre. The balcony must also be emptied and cleaned.

## Cleaning

Prior to moving out, the apartment must go through a final cleaning. This includes a detailed cleaning in all nooks and crannies of the apartment. Within this folder you will find cleaning tips and a check list for you to follow. Should the apartment not be sufficiently cleaned, a cleaning fee will be charged.

## Storage and garage

Storage and garage where you have stored your belongings must also be emptied and cleaned prior to moving out.

# Finally

## Inspection

Make sure to book a time for inspection through the Customer Center well in advance of your move out date. Excessive wear and tear, damages and unsatisfactory cleaning will be charged retrospectively. It is preferable for you to be present at the time of inspection to be able to discuss any eventual damages. Please make sure all equipment belonging to the apartment (doors, hat shelves, curtain hardware etc.) are in place. This also means instructions and manuals for machines. Please also make sure to remove any click flooring and wall-to-wall carpeting you may have installed. Make sure all carpet tape is removed.

## Leave all keys

Keys should be handed in to Lulebo no later than 12 noon on the day of moving. Should that day be on a weekend, they must be handed in the same time on the first working day after the weekend. All keys must be handed in; this includes any copies you may have made as well as keys for laundry room, engine heater, storage and garage.

## Checklista / Check list

### KÖK / KITCHEN

- ventil / *vent*
- belysning / *lights*
- spisfläkt / *stove fan*
- spis (in- och utvändigt samt baksidan)  
/ *stove (inside and out as well as in the back)*
- köksskåp och lådor (in- och utvändigt)  
/ *kitchen cupboards and drawers (inside and out)*
- kryddhylla / *spice rack*
- kyl, sval och frys / *refrigerator, cooler and freezer*
- bänkskivor / *kitchen countertops*
- diskbänk / *sink*

### BAD OCH TVÄTT / BATHROOM AND LAUNDRY

- belysning / *lights*
- badrumsskåp / *bathroom cupboard*
- ventil / *vents*
- spegel / *mirror*
- badkar (även under och bakom) alt. duschhörna  
/ *bathtub (incl. underneath and behind) or shower*
- toalettstol + wc-sits / *toilet and toilet seat*
- tvättställ / *wash basin*
- golvbrunn / *floor drain*
- ev. tvättbänk, tvättmaskin, torktumlare och torkskåp  
(in- och utvändigt) / *countertops, washing machine, dryer  
and drying cupboard (inside and out)*

### ALLMÄNT / GENERAL

- väggar / *walls*
- fönsterkarmar / *window sills*
- fönster / *windows*
- fönsterbänkar / *window benches*
- element / *radiators*
- elluttag / *electrical outlets*
- dörrkarmar / *door frames*
- dörrar / *doors*
- garderob (in- och utvändigt)  
/ *wardrobes (inside and out)*
- golvlistor / *skirting boards*



Lulebo AB är Luleås kommunala bostadsföretag med cirka 7 000 lägenheter.  
Fastigheterna finns i de flesta av Luleås stadsdelar.  
I beståndet finns hyreslägenheter, studentbostäder och affärslokaler.